

Національна  
академія наук України

Інститут  
української археографії та джерелознавства  
імені М.С.Грушевського



МИХАЙЛО ГРУШЕВСЬКИЙ  
MYKHAILO HRUSHEVSKY DIGITAL ARCHIVES



Видавництво "Світ"

<http://svit.gov.ua/>

---

# Михайло ГРУШЕВСЬКИЙ

---



## ТВОРИ у 50 томах

### Видавнича рада:

Борис ПАТОН – голова  
Любомир ВИНАР • Іван ДРАЧ • Аркадій ЖУКОВСЬКИЙ  
Іван КУРАС • Володимир ЛИТВИН • Олексій ОНИЦЕНКО  
Омелян ПРИЦАК • Френк СИСИН • Ярослав ЯЦКІВ

### Головна редакційна колегія:

Павло СОХАНЬ – головний редактор  
Ярослав ДАШКЕВИЧ – заст. головного редактора  
Ігор ГИРИЧ – відповідальний секретар  
Геннадій БОРЯК • Віктор БРЕХУНЕНКО • Іван БУТИЧ  
Сергій БІЛОКІНЬ • Василь ДАНИЛЕНКО • Микола ЖУЛИНСЬКИЙ  
Олександр КУЧЕРУК • Олександр МАВРІН • Ігор МЕЛЬНИК  
Надія МИРОНЕЦЬ • Юрій МИЦИК • Всеволод НАУЛКО  
Руслан ПИРИГ • Валерій СМОЛІЙ • Ольга ТОДІЙЧУК  
Василь УЛЬЯНОВСЬКИЙ • Ярослав ФЕДОРУК

---

---

# Михайло ГРУШЕВСЬКИЙ

---



Том 5

Серія  
ІСТОРИЧНІ СТУДІЇ ТА РОЗВІДКИ  
1888–1896



**МИХАЙЛО ГРУШЕВСЬКИЙ**  
MYKHAILO HRUSHEVSKY DIGITAL ARCHIVES

ЛЬВІВ  
ВИДАВНИЦТВО  
«СВІТ»  
2003

ББК 63.3 (4 УКР)  
Г 91

*Видано за підтримки Президента України  
на замовлення Державного комітету  
телебачення і радіомовлення України  
за Програмою випуску  
соціально значущих видань*



*Затверджено Вченою радою  
Інституту української археології та джерелознавства  
імені М.С.Грушевського НАН України*

**Редколегія тому 5:**

Павло СОХАНЬ (головний редактор, д-р іст. наук, професор, чл.-кор. НАН України)  
Ігор ГИРИЧ (відповідальний секретар, канд. іст. наук)  
Ольга ТОДІЙЧУК (канд. іст. наук)  
Упорядники: Віктор БРЕХУНЕНКО, Сергій КІРЖАЄВ,  
Петро КУЛАКОВСЬКИЙ, Варвара ШУЛЬГА

Мовна редакція текстів М.Грушевського — Варвара ШУЛЬГА  
Переклад з російської статей — Іван СВАРНИК  
Переклад висловів іншомовного походження — Мирослав ТРОФИМУК

Автори коментарів: М.Бандрівський, В.Брехуненко, С.Кіржаєв,  
П.Кулаковський, О.Мазур, О.Моця, В.Отрощенко, О.Русина



**Видавництво "Світ"**

<http://svit.gov.ua/>

ISBN 966-603-223-6  
ISBN 966-603-276-7 (т. 5)

- © Інститут української археології та джерелознавства імені М.С.Грушевського НАН України, 2003
- © Видавництво «Світ», дизайн та художнє оформлення, 2003
- © Передмови Фі.Сохань, П.Кулаковський, 2003
- © Коментарі, автори, 2003

---

РОЗДІЛ I

---

АРХЕОГРАФІЧНІ ЗАМІТКИ,  
ПЕРЕДМОВИ ТА ПУБЛІКАЦІЇ  
ДО ЗБІРНИКІВ ДЖЕРЕЛ



## “СТАТУТ ДРУКОВАНИЙ”

Як відомо, з трьох редакцій Литовського статуту\* була друкована лише остання\*. Покійний історик київський Іван Новицький в своїй розправі про селянство українське (передмова до т. I. ч. VI “Архива Юго-Западной России” і окремо, с. 52) висловив, одначе, догадку, що й Перший статут був друкований. Окрім грамоти Жигимонта I 1522 р., де він висловлює замір видрукувати статут\*, Новицький навів уступ з люстрації Житомирського замку р. 1552, з копії Київського архіву, видрукований в його “Материалах для истории населения Киевской губернии”: “Пожитки замковые: вина и пресуд водлуг Статуту друкованого” — себто Першого. З того часу ся догадка пішла кружляти, і ще торік в своїх “Спорных вопросах по истории русско-литовского права” проф. Леонтович\* згадав про сю догадку: “Зістається також невиясненим питання, чи був Перший статут друкований, чи мав силу в самих рукописних копіях”, і, згадуючи про грамоту 1522 р., автор додає: «Є, одначе, й документальні вказівки на те, що в Литві мав силу (дійствовав) Перший статут “друкований”» (с. 6–7) і покликується на ту розправу Новицького. З сих слів поважного знавця л[итовсько]-руського права бачимо, що догадка небіжчика Новицького увійшла в кут науки.

Ще перед кількома роками, по виході т. I, ч. VII “Архива”\* зауважив я, що в виданому там тексті описі Житомирського замку 1552 р. (з тої ж київської копії) згадане місце читається інакше: *wodłuh statutu dochowanoho\** (с. 146). Се зацікавило мене і я постановив перевірити се місце в основнім тексті Литовської метрики, що й зробив під час останньої подорожі до Москви. Показалося, що в оригінальнім тексті (Литовська метрика, Переписи, кн. 6, f. 121 v.) стоїть таке:

Пожи(т)ки замковые

Вина и пресудъ во(д)лугъ статуту |

Децькованого в месте по два гроши, а з места поми(л)ного<sup>1</sup>.

Заглянувши потому в саму київську копію (Київський центр[альний] архів, кн. 269, f. 902), переконався, що й там стоїть *deckowanoho*, тільки невиразно написане, з того й пішли ті одмінні лекції. Таким чином, “статут друкований” 1552 р. був помилкою і його з курсу науки треба викинути.

<sup>1</sup> Ставлю в ( ) букви, що стоять над лінією, в скороченнях, а | означає значок, що стоїть там при закінченні фраз.

нем 1894 р., історик писав: “А ще краще, якби Ви спромоглись на писаря і за його поміччю уложили каталог архіву, подібний до “Описания метрики” Пташицького (йдеться про працю С.Л.Пташицького “Описание книг и актов Литовской метрики” (1887), наприклад” (Листування Михайла Грушевського. — Т. 2. — С. 26). Ймовірно, М.Біляшівський мав план реалізувати цю ідею, що стало підставою для зазначеного твердження М.Грушевського. Але це не було реалізовано і перероблений А.Богданським “Repertorium” В.Кохановського залишався актуальним для Старопольського архіву до 1938 р. (*Karwasin'ska J. Archiwa skarbowe dawnej Rzeczypospolitej...* — S. 128).

... *одного з молодших київських учених М.Біляшівського...* — Біляшівський Микола (1867–1926) — визначний археолог, фундатор музейної справи в Україні, член першої Державної Думи. У 1893–1898 рр. обіймав посаду начальника Варшавської Казенної палати (*Майборода Р. Передмова [до листування Михайла Грушевського та Миколи Біляшівського] // Листування Михайла Грушевського.* — Т. 2. — С. 16–20).

П.Кулаковський

registra proventuum (лат.) — реєстри доходів

silvae rerum (лат.) — тут: хаотичне нагромадження матеріалів

### “Статут друкований”

Друкується за виданням: ЗНТШ. — Львів, 1895. — Т. VI. — Miscellanea. — С. 4–5. Підпис: *М.Грушевський*.

Історик звернувся до проблеми публікації Литовського статуту в зв'язку з характеристикою літератури, присвяченої дослідженню права Великого князівства Литовського (див.: *Грушевський М. Історія України-Руси.* — Львів, 1905. — Т. V: Суспільно-політичний і церковний устрій і відносини в українсько-руських землях XIV–XVII в. — С. 620).

с. 37 ... *з трьох редакцій Литовського статуту...* — йдеться про редакції Литовського статуту 1529, 1566 та 1588 рр.

... *була друкована лише остання* — автор має на увазі видання друком протягом періоду чинності статутів. Литовський статут 1588 р. був виданий у друкарні Мамоничів того ж року. Після цього статут двічі видавався у XVI ст. і неодноразово руською і польською мовами у XVII–XVIII ст. У 1811 р. Статут 1588 р. у російському перекладі був надрукований у Петербурзі (Статут Вялікаго княства Літоўскаго 1588. — С. 471 — 472).

*Покійний історик київський Іван Новицький в своїй розправі про селянство українське (передмова до т. I ч. VI “Архива Юго-Западной России” і окремо, ст. 52) висловив догадку, що й Перший статут був друкований* — див.: *Новицький И.* Содержание актов о крестьянах // Архив ЮЗР. — К., 1876. — Ч. VI. — Т. 1; *Його ж.* Очерк истории крестьянского сословия Юго-Западной России XV–XVIII вв. — К., 1876. — С. 52.

... грамоти *Жигимонта I 1522 р.*, де він висловлює замір видрукувати статут... — польський дослідник Францішек Пекосінський вважав, що реалізувати цей замір завадила відсутність “руських” друкарень у Великому князівстві Литовському (*Piekosiński F. Statut litewski. — Kraków, 1899. — S. 15*). Степан Борисенко, натомість, ствердив, що основною причиною невидання першої редакції Статуту була відсутність протягом тривалого часу згоди з боку шляхти на її прийняття (*Борисенко С. Списки Литовського статуту 1529 р. // Праці Комісії для виучування західно-руського та українського права. — К., 1929. — Вип. 6. — С. 39–40*).

... в своїх *“Спорных вопросах по истории русско-литовского права” проф. Леонтович...* — див.: *Леонтович Ф.И.* Спорные вопросы по истории русско-литовского права. — СПб, 1883. — С. 6–7.

... т. I, ч. VII *“Архива...”* — йдеться про видання: *Архив ЮЗР. — 1886. — Ч. VII. — Т. 1: Акты о заселении Юго-Западной России (1386–1700 гг.)*.

*П. Кулаковський*

wodluch statutu dochowanoho (пол.) — згідно зі збереженням (наявним) статутом

## Передмова до тому 1-го *“Жерел до історії України-Руси”*

Друкується за виданням: *Жерела до історії України-Руси. — Львів, 1895. — Т. I: Описи королівщин в землях руських XVI віку, видані під редакцією Михайла Грушевського. — С. I–VIII.* Після передмови розміщено розвідку “Економічний стан селян на Подністров’ї Галицьким в половині XVI в. на основі описей королівщин” (на 53 с.), а також документи люстрацій земель Галицької й Перемиської польською мовою на 301 с.

с. 38 ... *Собору учених руських 1848 р.* ... — Собор учених руских и любителей народного просвещения — перший просвітительський з’їзд у Галичині, скликаний Головною Руською Радою з ініціативи Миколи Устияновича та Івана Борискевича. Собор відбувся у Львові у жовтні 1848 р. На ньому була вироблена програма організації української науки і народного шкільництва. На практиці реалізована ця програма не була (*Енциклопедія українознавства. — Львів, 2000. — Т. 8. — С. 2929*).

... *монументальне видання “Akta grodzkie i ziemskie”* ... — йдеться про серійне видання “Akta grodzkie i ziemskie z archiwum tak zwanego bernardyńskiego we Lwowie”. З 1868 по 1935 р. вийшло друком 25 томів цього видання. Редакторами видання були Люціан Татомир, Ксавери Ліске, Антоні Прохаска, Войцех Гейнош (див.: *Ковальський Н.П.* Источниковедение истории Украины... — Ч. 3. — С. 29–34).

с. 39 ... *першої люстрації, урядженої на основі ухвали соймової з р. 1562–1563, підтвердженої на соймі 1563–1564 рр.* — йдеться про рішення Пйотрковського сейму 1562–1563 рр. про впровадження в державну практику інституту люстрування королівщин, аби четверту частину їх прибутків скерову-



## ЗМІСТ

<i>П.Сохань</i> . МИХАЙЛО ГРУШЕВСЬКИЙ — ПАТРІАРХ УКРАЇНСЬКОЇ ІСТОРИЧНОЇ НАУКИ.....	7
<i>П.Кулаковський</i> . ІСТОРИЧНІ ПРАЦІ МИХАЙЛА ГРУШЕВСЬКОГО КІНЦЯ 1880–1890 рр. ....	14
<b>Розділ I. АРХЕОГРАФІЧНІ ЗАМІТКИ, ПЕРЕДМОВИ ТА ПУБЛІКАЦІЇ ДО ЗБІРНИКІВ ДЖЕРЕЛ</b> .....	27
Про видання джерел до історії українсько-руської .....	29
Архів Скарбу Коронного в Варшаві. Замітка археографічна .....	33
“Статут друкований” .....	37
Передмова до тому 1-го “Жерел до історії України-Руси” .....	38
Передмова до тому 2-го “Жерел до історії України-Руси” .....	44
Примітки до тексту Галицько-Волинської літописі .....	46
Похвала в[еликому] кн[язю] Витовту .....	50
Запись руська 1473 р. ....	66
Опись подільських замків 1494 р. ....	68
Описі Перемиського староства 1494–1497 рр. ....	84
Дозвіл кор[оля] Жигимонта митнику Петрашку на передачу с. Крогульця кам’янецькому наміснику Григорію 1509 р. ....	106
Королівський дозвіл на викуп Кам’янецького староства 1456 р. ....	108
Кілька київських документів XV–XVI в. ....	110
Два документи з внутрішньої історії В[еликого] кн[язівства] Литовського XVI в. ....	126
Київський каштелян і козаки .....	129
Документ 1586 р. про козацький промисел. ....	133
Надання Оришевському Копистерина та Гайсина .....	135
Надання магдебурзького права містечку Дідову (в Київщині), 1596 р. .	138
Слобода Полтава в 1630 р. ....	141
<b>Розділ II. АРХЕОЛОГІЧНІ СТУДІЇ</b> .....	143
Дальші розкопки в с.Чехах .....	145
Молотівське срібло .....	146
Гончариха .....	147
До Болеховщини: Губинське городище .....	150
Похоронне поле кам’яного віку в с.Чехах (пов[іт] Брідський) .....	151
Дрібничка до генеалогії Шевченка .....	152

<b>Розділ III. ІСТОРИЧНІ ТА ЕТНОГРАФІЧНІ ДОСЛІДЖЕННЯ . . .</b>	<b>153</b>
Південноруські господарські замки в половині XVI століття . . . . .	155
Волинське питання 1097–1102 рр. . . . .	182
До питання про Болохів . . . . .	210
Громадський рух на Україні-Русі в XIII віці . . . . .	216
Економічний стан селян на Подністров'ї Галицьким в половині XVI в. на основі описей королівщин . . . . .	243
Економічний стан селян в Перемиському старостві в середині XVI в. на основі описей королівщин . . . . .	290
Секретна місія українця в Берліні р. 1791. . . . .	321
Барська околична шляхта до к[інця] XVIII ст. . . . .	323
<b>Розділ IV. ОГЛЯДИ, РЕФЕРАТИ ТА РЕЦЕНЗІЇ . . . . .</b>	<b>337</b>
Українські жиди . . . . .	339
Тимчасова комісія для розгляду давніх актів. За традицією Київська археографічна комісія . . . . .	351
З питання про організацію управління й суду в Подільській землі в XIV і XV в. . . . .	360
Новини археологічні. . . . .	361
Про деякі форми шляхетського землеволодіння в Південно-Західній Русі. . . . .	363
Організація старостинського й околичного управління в Барському старостві XVIII ст. . . . .	364
Нові розправи про внутрішній устрій В[еликого] кн[язівства] Литовського . . . . .	365
КОМЕНТАРІ . . . . .	395
ІМЕННИЙ ПОКАЖЧИК . . . . .	559
ГЕОГРАФІЧНИЙ ПОКАЖЧИК. . . . .	575

НАУКОВЕ ВИДАННЯ

---

**Грушевський Михайло Сергійович**

---

Твори: У 50 томах

Том 5

Серія "Історичні студії та розвідки (1888—1896)"

Редактор	<i>Л.Веремієнко</i>
Художнє оформлення	<i>С.Іванов</i>
Технічний редактор	<i>С.Довба</i>
Комп'ютерний набір і верстка	<i>Л.Гринчишин</i>
Коректори	<i>Р.Гамада, М.Ломеха, Б.Павлів, О.Тростянчин</i>

Здано на складання 10.03.2003. Підп. до друку 15.12.2003.

Формат 70x100<sup>1</sup>/<sub>16</sub>. Папір офс. Гарн. Асадему. Офс. друк.

Умовн. друк. арк. 47,73. Умовн. фарбовідб. 48,13. Обл.-вид. арк. 37,34.

Наклад 7000 прим. Свідоцтво держ. реєстру: серія ДК № 22.

Вид. № 82. Зам. 550-3.

Державне спеціалізоване видавництво "Світ"

79008 м. Львів, вул. Галицька, 21

[www.dsv-svit.lviv.ua](http://www.dsv-svit.lviv.ua)

e-mail: [office@dsv-svit.lviv.ua](mailto:office@dsv-svit.lviv.ua)

Надруковано з готових діапозитивів на

ВАТ "Львівська книжкова фабрика "Атлас"

75005 м. Львів, вул. Зелена, 20

**Грушевський М.С.**

Г 91 Твори: У 50 т. /Редкол.: П.Сохань, Я.Дашкевич, І.Гирич та ін.;  
Голов. ред. П.Сохань. — Львів: Світ, 2002 —

Т. 5: Серія "Історичні студії та розвідки (1888—1896)". — 2003. —  
592 с.

ISBN 966-603-223-6; 966-603-276-7 (т. 5).

П'ятий том зібрання праць М.Грушевського у 50-ти томах розпочинає нову серію "Історичні студії та розвідки". У ньому вміщені статті, джерелознавчі розвідки та науково-інформаційні публікації, які друкувалися у журналах "Киевская старина", "Чтения ИОНЛ", "Правді", "Записках НТШ" протягом 1888—1896 рр.

Видання розраховане для науковців та всіх, хто цікавиться історією України.

ISBN 966-603-223-6

**ББК 63.3 (4 УКР)**

ISBN 966-603-276-7 (т. 5)